



از تو غلامی جان عالمی در گنج این ایام مجرب



بسم الله الرحمن الرحیم

M.A. LIBRARY, A.M.U.



PE6995

۶۹۹۵

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الكريم المثلان والصلوة على رسوله العظيم الشان بعد حمد  
نعت ميکويينده تصنیف منشی بہت پرشاد بن لاله مراد و سر  
متوطن شہر شتر اختلاف اکبر آباد معروف باگرہ کہ ہر چند لیاقتی و قضا  
نہ دارم کہ تصنیف و تالیف کتب گراہیم مگر خواستہم کہ دین داران پایدار  
یادگار گذارم لهذا این نسخہ موسوم بہ موجود غرائب کہ از ان تاریخ  
سال تصنیف می برآید تالیف کردم تا حضرات فہیم و حہم اہل  
خط و حاصل کاخندہ بدعا سی خیر یاد فرمایند <sup>مشکل</sup> <sup>سبب</sup> <sup>تہت</sup>

باب اول در بیان امثال باب دوم در ذکر چند قواعد و هشتم  
حال غیب و سوال و جواب باب سوم در بیان تعویض مربع بجای

### باب اول در بیان امثال لفت

اگر مورچه بر سر سلیمان رود و عیشش نگیرد اگر مولا نظیر ساز و بهای بی بها  
گردد اگر نان گندمی نیست زبان گندمی را چه شد اگر همه آتش شوی  
خود را بسوزی اگر بوس است بهین قدر بس است اگر یار اهل است  
کار سهل است الا و به از پلا و البته زیر کاسه بودیم کاسه آموچو بانون  
که دورنگ بر آرد اللهم بر سر آمدن بار اوت رفتن با جازت  
آمد و آورد و اینهم گناه ماست امروز ابلق زده است امروز در آرد  
بنحو غم فردا مخور امروز را فردا می در پیش است امروز روز داو  
فلان شخص است امروز نور جمعی هست امید بهتر از خوردن امین  
برای اجابت دعا است آن آتش فرو شکست آنانکه غنی تر اند  
محتاج تر اند آن بلایبو که از بالا بودی انتظار از درو ندان بدتر است  
انتظار از کندن جان بدتر است انتظار بدتر از مرگ است آنچه از در  
باقی ماند بدست فال گیر آمد آنچه استاد ازل گفت همان میگویم آنچه  
جوان در آئینه بیندیر در خشت آنچه خر گوید کون خراب و کند آنچه در دست  
که دست خلیفه آنچه در دست بزبان می آید شکر آنچه در طبع تو نیاید است

توضیح: گو که خطاست: آنچه در مغربه پیش خود چسبانیده بودی به بران آنچه در  
از دست رفت آنچه گفته بودی بسیار آمانش مبر آنچه ما و کار داریم اکثری در کار  
آنچه ما کردیم با خود هیچ نمایانند و شعر آنچه نصیب است به هم میرسد: گشتانی  
بستم میرسد: اندرین باغ چو طائوس بجارست گیس آن دفتر را گاو خور و  
آن دوکان بر چیده شد آنکه جمال به از بسیاری مال آنرا که بدادند بدادند  
آنرا که چنان کنه خن آید پیش آنرا خبر شد خبرش باز نیامد آنرا که عیان چه حاش  
به بیان عیان را چه بیان شعر آنرا که ندانی نسب نسبت خالش: ویرا  
نبود هیچ گو ای چو فاعالش: آن سر رشته از هم گشت آن شب قدر  
که گویند اهل خلوت: شبست انصاف شیوه ایست که بالای طاعت است  
آن صبر که ما کردیم ایوب نکرد آنکه در علم است کلید خبر هم است شعر آنکه شیراز  
کنند و به مزاج: احتیاج است احتیاج: آن گریه که ما کردیم  
یعقوب نکرد و انگشت عسل بدو ارسکشد انگشت کاسب کلید و زنی  
دوست بی خبر کنه که آئی انگشت نمایی خلق است انگور زانگو ز میگر و رنگ  
آن ورق گشت آن هم گذشت اینم خواهد گذشت آواز خرو و غمزه و آواز  
آواز دهل شنیدن از دور خوش است آواز سگان کم کنند زرق که آواز گدا  
رواقی مازار که گشت آواز مرگ زود میرسد آواز خشتن گشت که ابر بری  
آواز دکان و آواز اوقات شریف بین که چون گشت آواز اوقات مکن ضایع

و تنها نشین شهر اول اندیش و گهی گفتار به پای پیش آید و پس بوی  
اول آنگس که خیدارشش من بوم اول باخز نسبتی دارد و اول بخش بجز  
بی شک است آتش از خس می پوشد آتش بدست خود و آتش برستان  
نگل سوزی به آتش قصیر به نیزند از برای دست مالی آتش پاره رخس  
بسیار و آتش چو دیشته افتد و خشک نداند آتش دوست و دشمن نداند  
آتش زدن در خانه که دوشش کسی نه بید آتش نشانند و اخگر گذشتن  
افعی را کشتن و بچه آتش را نگاه داشتن کار و مندان نیست آقامه بهر  
آتشش که است آخر مرد و برنج گفته است آجلانی میکند آجل سنگ که آید  
بسی خواب کند آجل سنگ که ریدمان چو پان بخور و آج دواج میباشد آحق را  
خوش می آید آحق را ستایش فرماید آحق را شست کند و عاقل محاسن اخلاص را یاد  
بر شنائی اختیار است مختار آخر آبی بجوی ما خواهد آمد آخر خیال میرود و عمر است  
پیری و دواعی عمر است آخر سائشی که فروشی است آخر نهی اکل انداختن و پو  
بسیار باغان است عاود بسیار حیات آشنائی است آدم با دم میرسد که بگوید  
نمیرد آدم را کند هم شست نساز و آدمی آخر شیر خام خورد و است آدمیان  
که شد ملک خدا گرفت آدمی جاز اخطاست شعر آدمی را  
آدمیت لازم است بهر در اگر نباشد میرمست به آدمی که شکر بگردان  
پر کند حیوانی باشد بگ بگم از ده دوشاب خورست از زان بخلت

اگر آن حکمت آرزو از مردان عیب نیست آرزو عیب نمیشد اگر کشند  
کار بوزنه نیست آری طریق دولت چالاکي است چستی آزا دگان تمهید است  
از آبرسیه بارش افزونی باشد از آتش او گرم نشدم از دود او کور شدم  
آزاد مرا خود نیست آزاد مرا دزد است از ارغندار دخیمة میفرماید از آسپ  
خود آورده بر خرفشان از آسمان هر چه آمد زمین برداشت از آسپا که زمین  
نیز با سپهر و نیم سیر چه کار از آتجارانده و از اینجا مانده از بد قمار هر چه ستانی شل بود  
از برای یک شکم منت و کس نتوان کشید از بضیة خاکی چو زه زاید از هم  
باز آن بزیر نایبان میکشید و از بیوه گیر گدائی از پانچ شهاب بود است از پانچ  
خود و گبور رفتن از پایی لنگ چه سیر از تعلق سنگ در یامردار نمیشود  
از توحرت از مابرت از توانازی و از من نیازی از جمع عثمان سمع ابو جبر  
چه علم از چاه برون آمده در چاه افتاد از خیمه آفتاب جز تشنگی حاصل نشود  
از خلوا کشیرین تر خشک در خانه دیگران از خاشاک بل چون میسازد از خدا  
شرم دار و شرم مدار از خرس موغی بس است از خرس موی کنده شد از خرد  
خطا و از بزرگان عطا از خیال پیری و دی بگذر از دام چو آزاد شدم و قفس  
افتادم از دست گرسنه چه خیر از دل برود و هر آنچه از دیده برفت از دست و  
بر آتش میگذارد از دست یک اشاره و لا یاسیر و ویدن از دیوانه سپر  
اول نمک است از است نباید بخید از روغن و بل دوشان جمل است و

و کفارت همین سهل آزرده دل آزرده کند انجمنی را از روشنی منعم آزرده  
بر نمی آید آزرده چه خیزد آزرش کند بر روت لبست آزر یک روغن کشند  
از سایه خورم می کنند آرزو دای نقد بوی مشک می آید آرزو نگار این نمیشود از  
از چشم سیراب نتوان شد آرزو زبان زبان خموشی نکو بود از خلف بهر جا که  
وطن شد از فریاد کسی زینچه شعرا فضل و زنجبیل سیدی مطلب به و مردم  
نا درست مردی مطلب به از گاه و جوش خبر نزار و از گنج این سر خرید  
شهر از گرامات شیخ چه عجب به که به نشاند گفت باران است به از کفیه ما  
حلاوتان خورد و از کفر آبلیم مشهور ترست از کور رسیدند به خواجهی گفت  
و چشم روشن از کوزه همان برون رود که در دست از کیسه خلیفه بخش میکند  
از کر خجاک رسیدند که چراغ و کج میروی جواب گفت که جوانی است و چشم خشم  
از گاد غدوی گفته از گریه ماتم گل سوری زود آید از گوشه بامی که پریدیم پریم  
از ماست که بر ماست از ماکشیدن و از شما بخشیدن از مردی تا نامر و سب  
یک قدم است از معاطفه با و خفاک برنج شش و کافات عمل غافل مشو به گندم  
گندم برید و جو زرد از موده را از مودن خلاست آرزو ده کار بازی خورد  
آرزو ده راه از مانی شعرا نقش و نگار در و دیوار شکسته به آثار پدید است  
خا ویدیم راه از نو کیسه واه بخواه آرنی بویا شکر خوری آرزو ده سنگ آید  
بپای سنگ آید از هر چه گذرد و سخن خوشتر است آرزو ده و بد و منت رسید



از یک دست صد ابر بخیزد ازین دم برید و هر چه گوئی عجیب نیست ازین گل گری  
بر نیخیزد آسپ اُلع آسان گردد و هر آنچه هست بستی آسپ بدو بدین جلو خود  
زیاده شود آسپ چو بین راه نیرود آسپ خریدم اسب بر آمد آسپ و  
چو نیخیزد آسپ زور کاه و اما دوشی آسپ نقارچی شده است آسپ یک  
استخوان سوخته را بگ نبوید آستین کار دست نمی کند آسمان  
ناصاف است قطعه آسود که یک زبندار و ده آسود که یک زبندار و  
از کاه و جوش زبندار و ده آسود که یک زن ندارد و ده آسپایش همیشه در گردن  
است که گاه بخوابد گردن دراز میکند آستین است جان من مرض است آسپ  
مردان زیر دندان آتش در راه است و گواهی در کار اشک چشم دال سخا  
آتش مردان دیر می نبرد آتش را حال این است وای بر یگانگان آستین  
فلانی بجایه است زفته است آشنائی ملا تا سبق اصالت تاب بی حرمی ندارد  
اصل بد از خطا خطا کند احضار نصف جهان اطلس هر چند گفته و پاناب  
آفتاب را بگل نمیتوان اندود آفتاب لب بام آفتاب چرخ بچشم آفتاب همایه  
سیرد آفرین با و بر این هست مردانه تو آفرینی نور ماه برای سپری شدت  
و مجلس خود راه ده همچو منی راه افسرده دل افسرده کند انجمنی راه آمو  
سخن آفتاب آقا علی بیکار بود در خایه خود و آفتابش زو آقا ماهر سه الکامیر  
از انبر گزشت بگر فتم کی میتوانستی گریخت اگر از خدا می ترستی از خلق

شرم بکن شعر اگر این بار جان بزم غمت \* دیگرم عاشقی بکوس نبرد  
 اگر باور کنم عقد نباشد اگر بشکار شغال بروی سامان شیرین اگر بقیه ایست  
 نه خبر موجود است شکر اگر بینی که نابینا و جاهلست \* تو گر خاموش نشستی  
 گناه هست \* اگر تیرشش بزند خوش برنی آید اگر خار کاری من ببرد  
 اگر زنی بود قاضی نمیشد اگر دغش نمی آید نباشد اگر دغش را برید خون برنی  
 شعر اگرستم از دست این تیرزن \* من و کج ویرانه پیرزن \* اگر زرن باشد  
 گاه هم خوب است اگر ساقی تو باشی می توان خورد اگر سوی خورشید تیر نیست  
 چشم ترا زیان داری نه خورشید را شعر اگر صد سال در شکی کنی ووغ \*  
 همان ووغ است همان ووغ است همان ووغ \* اگر فی اهل دُر نشانند الو  
 همه حال در چین آخر توانی اگر قاروره پاک است از طبیب چه پاک است شعر  
 اگر قحط الرجال افتد ازین سه انس کم گیری \* یکی افغان دوم کنبه سوم بدو  
 کشمیری \* اگر ماند شبی ماند شبی \* دیگر نمی ماند اگر مرغی تخم بگذارد و گر خرد  
 بانگ بدو اگر سجده زده است مهرش بر بیدار است اول اسم غدا اول مهر  
 بها اول پایله در و اول جنگ آخر آشتی اول خویش بعده در ویش اول آواز  
 اول دم نقد مطبخی را اول شب بیکشد مغلس چراغ خویش را اول طعام بعد کلام  
 اول لاف کسی که بخت ز زخم اول وجود بعده وجود او بخت نباشی \* هر که بخت  
 آه در جگر ندارد و عاشق بی ازینیم ما این کو فتنه ز کاس پیر کاشد

آهن سحر میگوید این کهنه را بچلو آده آبوی ناگفته می بخشد ایاز خود بخور  
آی باه صبا اینمه آورده تست آی بسا آرزو که خاک شده آی تو مجرعه خسته  
زکد هست گویم آی خاک بر آن سحر که در مغزو فانیست آی در تو بسگویم دیوار  
تو بشنو آید روزی نیاید روز آی روشنی طبع تو برین بلا شدی شهر است  
زبردست زیر دست آزار ده گرم ناک میماند این بازار به آی ز فریت نجر در هر جا  
زود باش آی کشتی غرق شوین نیم بچند آی گل به خرمندم تو بوی کسی دار  
ایچی را چه زوال آی مادر تو که زبیده چه میدانی این برید است یارب اینجا  
این تخم و این زمین اینجا حسب کنجد و اینجا حسب نباشد اینجا مقام دم زدن  
جبرئیل نسبت اینجا موش بعصار راه میرود این چاه و این ریمان این خانه  
تمام آفتاب است این دست را سبا و بان دست احتیاج این دست و این  
پشت دست این دعا از من و از جمله ان آیین یا دشمن این دغل و کسنا  
که می منی به گداسند که دشمنی به آیین را بکسی گو که تر افتاد این اول بیار  
این زر قلب بهر کس که دهری باز و ده این زمین را آسمانی دیگر است این سبو  
گر نشکند امر و ز فردا بشکند این غم در عاشقی بالای غمهای دیگر است این قاف  
تا بحث انگ است این کار از تو آید و مردان چنین کنند این کار و دست است  
کنون تا که از حد اینک بهر راه بر خویش بسازد و آید ان شود و شست  
آب از دریا می بخشد آب بی جام خورده است آب حیوان و تاریکی است

آب زیر کاه شهر آبمی کور و ز روشن شمع کافوری نهد پند زود باشد کشتن شب  
روغن نماند در چراغ به آتش بهست خود بریش خور و آتش در کاسه آتش که  
آتش گفتیم و بان نسخت احمد که بکتب نمیر و دیر بندش آخر سال و کاه فردی  
آخر ای باوصیا اینمه آورده تست اوینه اطفال شود و شبته مستان آرزو  
در جوانان عیب بنماید آرد که می پرانم آری با اتفاق جهان میتوان گرفت  
از بد بد ترست از ترستش گذشت از خانه سوخته هر چه بر آید دوست آرزو  
برید و بر شان پیوند کرد و از ریشش شرم کن از که سگ آزار تر هم از میان سگ  
آر و میخواهد از یک سر که پاس اندازد از انجار اند و از اینجا مانده است پزن و شمشیر  
و فدا دار که دید است و فرزین می نهد است و فرزین میدهد است و بچی آمده  
شهر است و معلوم بود که آزار به خرسنگ زند کو دکان در بازار به آتش را  
گفتند بر شکست گفت است خال است یا ما ورم ما و بان است است  
زیر دند نیست آشنائی گرگ با غنم اشک چشم کو و آفتاب سر کو و آشنائی و آشنائی  
اگر داری سری و عوی بیای این گوی و این میدان شهر اندک اندک می شود بسیار  
و اند و اند است غله انبار به آزار بگو که ترا شناسد آزار که حساب پاک است از محاسب  
چه پاک آن قبح نیست و آن ساتی نماند آواز آسایم می شنوم و آردنی بیغم  
اول خویش بعد از آن در خویش آه و جلد نماند این خسته است آسین سر و کو و آشنائی  
سو و نهد آسای خاک چه دانی که در زیر واری آسای دوست گل سرشته واری آسای

این کشتن و این تقاره آینه بدست زنگی آب از دریا بخشدن آب از غر بار  
 بخش نیکند آب از کره کوتاه میگرد و آب که تخم بر خاست آب آوردن و  
 کوزه گستن مرد و بر آب این حیاط صلدان کیسه دریا میرود آب بر همان می  
 آب تیز در خانه در آید به اندانکه دولت تیز رود آب چنگ چنگ نیز و آب جواز  
 سر بگذشت چه یک نیز چه یک است آب و اندانکه آبادی گنج است آب در جوی  
 کوبیدن آب در دریا انداختن آب دریا بکلیل مشت می نماید آب را میل  
 جانب پس آبر را با گات سگ خور نکند آب رفته بار بجو آید شهر آبر گریه  
 زندگی بار و در گز از شاخ بید بخوری چه آبر بخوانندستان خانه کویران  
 آبر و برای نان مرز آبروی هلال و شمشیر آسمان سبز شود آب شیرین مشک  
 گنده آب جاش که بسیار میزند گنده شود و آب گشت و در وانی باور که و آب گشت  
 و خباثت گزشت آب نذیده موز گشتن آب و آتش را چه  
 آشنائی آبی دین ماری باشد آینه داری و مجلس کورن

### باب ضرب المثل باب

باختر و جبال شد باد بدست دار و باد بخان بدر آفت نیست باد و هوا  
 بازی بازی بارش با بیا به بازی با که وفا کرد که با مانده باید متاع نیکو از  
 چه مکان که باشد تخم خود دیده بخت چون برگرد و از پالوده و دندان بشکند  
 بخت و در بازار نرفتند شهر همان گشتن در دایچ شهر و دیار و نذیده اسم که

که فروشنده بخت در بازار بخت رفته و بلندی مانده برات برنج نوشته بروی او  
 قلم نبوده ز بخشش بزرگ میر که بهاری آید بختن روستانی بگیرند اما سنگداری  
 بقدر خواب است بقال بیکار پدید وزن میکند بنگ از سرش برید بنگ  
 بجاه افتاده بنگی میرساند بوجه پیغام شهر پیکر شراب درو و جام وی گب  
 و شوق همکوبه به پیغام وی گبیا بخت دیوار کند و بام اند و بیک بانی و  
 دو گوش آمد بیک تیر و دوشانه زو بیک دست و تیر نیز توان برداشت  
 بیک کشیده و دو کار با بنگ طرفان شستن عمر ضایع کردن است با خدا کار  
 مارانند او کافیت با و اند و ماغش بیرون رفت با آوب باش تا بزرگ شود  
 با آوب باشش که تو را و دهناس با و دهنس میکند با و کسی رسد که در وی دارد  
 با و در کشتان هر که در افتاد و با و دهنس میکند با و بخان ارزان است  
 اما خچی باید با و بخان در رقاب می چند با و بوستان تلطف با و دشمنان را  
 بار با گفته ام بار و گر میگویم باری هیچ خایه خود شاد میکند با و از مصطفی خرید  
 خدا بازاری را انیا زاری اگر ازاری چنان ازاری که بازاری شهر با و را  
 با و دار بودن به چه چند را چند سار بودن به چه باز کرد و با سهل خود به حزن  
 با و بریدن به از دست برانیدن با و باری کوشی با و سیه دل چه و گفتن و غنچه  
 با و غبار از وقت سیوه گوش که میباشد با و سینه پنهان با و بی و استان فر و ا  
 با و کاف و سلمان به شین و صلح کل کن بالا یا و میگردد بالا از سبانی به گزینا

بالا خدا را دارم و پائین شمارا با ناز و گلیم پادراز کن بمقدار علم شعله با هر که رسد آید  
از چپ و راست آید با همه بازی بگیر با ما هم بازی با همه کجلا با ما هم با همه بر  
بلاد و با ما نیز با هیچ ولا در سپهر قضا نیست نیازم باین ریش و فتن آید اگر  
بر و از میکند با ما بلند دست بر آسمان نتوان رسانید بیای خوش بگو و رفت  
بهرسم او خواهی رسید بپوشتین مردم افتاده بت پرست را در تعبیه دیو گیر و  
بتنای گوشت مردن به چه که تقاضای زشت قصایان به سحر تا نگرید و  
شیریند به سحر خود را نیز که چشم سایه برسد به چشم و شکم و ناش مطهر نخت اگر در  
بر و ریش خواب شمع نخت اگر یاری دهد و انا و انا یک است به خانه که  
تاریک شد بنیاد و انا یک است شمع نخت به با کسی که یار بود و همگ گز و  
گر شمع سواری بود و نخت که برگرد و اسب تازی جز گرد و نخت اگر یار بود  
و لذت سندان بشکند نخت اگر افتاده خدا ساز شود نخت آید آب است که هر چه باید  
تر که نخت به نخت باب و نخت به نخت خواه کسان به نخت مقصد رسید بدر و بی در  
گر قنارست بدر و نخت روزی بخور و بدعای گریه باران نیاید و دیگر با کسی  
و فاکند به نخت ابدی شمع نخت ابدی سهل باشد جزا اگر مری احسن  
من آساید برای ماسر خرونی بهم رسید برات بر عالم بالا برات عاشقان  
بر شاخ آهو بر احتی رسید آنکه مخفی کشید بر آب چهرین سواری برای کور  
با بیس نهایه که در رسول نگر و در برای مصلحت کون خرامی بوسند

۵۵  
 برین خروده گرجان نشانم دوست که این خروده آسایش جان ماست  
 برای نهادن چه سنگ و چه زر بر بی بدل چگونه گزیند کسی بدل بر خذر بیا  
 که سرنمی کنند دیوارش بر رسولان بلاغ باشد و بیک بر سر فرزند آدم هر چه  
 بگذریم بر صراط مستقیم ای دل کسی که از نیست بر عکس نه ندانم زنگی کاغذ  
 برق زده را کاغذ چه سود و شهر برگ سبزه است تخته درویش چه کند بی نوا  
 همی وار و پنج و غسل روزی خدا دوست بره خود را بدم گرگ زده است  
 بزم بزم زلف سخن میگوید بزم را غم جانست و قصاب انغم سپهر بزرگان خرو  
 بر خردان نگیزد شهر بزرگش نخواهند ابل خروده که نام بزرگان بزمی بر  
 هم بزرگی باید بخشنده گی کن بزرگی بعقل است نه بسال بزرگی  
 طفل از ادب است بزرگ که گر گین شده از گله بدر باید کرد و  
 بزم و دو شمع زرین بزیاهای بزم بسیار بدگل است بسیار پشت است  
 بسیار قصه است بسیار سفر باید تا بخته شود خامی بشنو و یا نشود و من گفتگو  
 من کنم بشنو صدای تو پدر بشهر خود و در شهر بارخ و باشم بشهر خوش پس  
 شهر یار است بعد از خرابی بصره بعد از پنج رخت است بعد از سمن گن فیکو  
 شده باشد بعد از مردن شهراب نوش و از حبیب خود بیاباش بعد مال باشد  
 سرگرافی بکن بکرت لیک منت نه بگفتن آتش و من بنویزد و بلای طویل  
 بر سر من شهر بلبل خروده بنابریند خبر بد بوم شوم که از به بقمان حکمت آفرین



چه حاجت بلند پروازی میکنند بی میوه ز میوه رنگ بگیرد و برگش باید گرفت  
 تا بتب راضی شود و برگش گیر تا زحمت گزیند بتدگی باید سبز ادگی و شکایت  
 تندگی بخارگی بتدگی کن ترا بکار بکار بنده درگاه تابخانه همراه بشین که گدائی  
 کنم پیش تو اگر من سنگ که چه می گوید منکر که میگوید شهرتی آدمی شست  
 از خاک دارد و چه اگر خاکی نباشد آدمی نیست به بودیم پیشه با هم شست و من  
 بوزن را دور و گری چه کار بوزن بنقل آدمی انسان نشو و بوسه بکفایت  
 نیاید بوی مشک پنهان نمی ماند بهار باغ دل آسوده ای بکاری آید بهمانه  
 بهر باوری خورده این تفاوت ره از کجاست تا بجا شعر بهر کاری که هست  
 بسته گرد و چه اگر خاری بود و گل بسته گرد و چه بهر نامش که خوانی سر آرد  
 بهر یک گل منت صد خاری بایک شید شعر بهشت آنجا که آزادی نباشد  
 کسی را با کسی کاری نباشد بهشت در پای مادران بی بال و پرست  
 شعر بی پیرم و تو در خرابات بهر خند بکند ز زمانی به بیتاب عشق بخند  
 حق بدست اوست بخش و آب است عم بیدل نیم بنور به نیم چه میشود و بهشت  
 بید و است اگر کسی بسازد یا طاق فر و افتد یا قبله کج آید بی وف و بی قصد  
 بی ریاضت نتوان شهره آفاق شدن بی زری بی پستی عیب ذات خدا  
 بیزری که دین بهر بقار و ن زر که دین بکین بکین رفقه بکین و نه و او  
 بکین بکاری به از بکاری بی می هست نیست بی نام تو آن است و بی آن

## باب ضرب الاستمال بابر فارسی

پای طواف کعبه حاجی نشود و شعر پار بودی قطبک امسال گشتی قطب دین  
 سال دیگر که بانی قطب دین حیدر شوی به پای پیش آمده است و پس بوا  
 پای چارست شهر نای است لایان چوین بود و پای چوین بخت  
 بی نمکین بود و شعر پای در زخمیش دوستان به که با بیگانگان بوستان  
 پای چراغ تاریک میباشد بخت نیر و نان خمیر شعر پیش باوشای را نشاء  
 اگر شاید بخرش نه باید به پدر گوشت جو به قصاص بپردازد روزه پراگنده  
 دلق پر خور و کم رود و پر تو نیکان نگیرد و هر که بنیادش بدست پر خشمی غریبال  
 از روی استیاست شعر پرستار زاده نباید بکار به اگر چه بود زاده شهر با  
 شهر پس از سی سال آنحضرت شادمانی به که بورانی است باونجان و  
 باونجان است بورانی به پرسیده بکعبه میتوان رفت پس که بدگر افتد پیر چه کند  
 شهر سپهر نوح با بدان شبست به خاندان نبوتش گم شد به پس مانده گاه و  
 بخیر باید داد پس مانده گاه هم گاه را شاید پس مانده گاه قابل طهارت  
 پشت بام زندان و دزدی پشت جوی خشت ششم از خایه زندان کم شد  
 چو پزند بخیل را بقیه واریو شان پنج آشت بر اینست بقیه پیش می  
 پندید مانع نشد رسوای مادر ز اورا بخت پشته شمع آفتاب نکشد پوست کند  
 سیکو پیش مار از کفر دینی اوست پیران نمی پندم میدان می پرانند شیر بیا

پیرای و صد عیب چنین گفته اند پیرای بالغ پیر من خست اعتقاد من بخت  
 سحر پیر من بر چه کنه عین عنایت باشد پیر زن فرو تار و زری بارانی شمع پیریکه  
 و من عشق ز من عین غنیمت است به از شاخ کنه میوه نورس غنیمت است به به  
 پا و بوی کوبد پای چارست پایش بنگ آند پای شمع ماکوست  
 پخل شنید شد پیشی در کلاه ندارد و پند دارم که پیش برده  
 یول نمیدی معرکه بر هم زن پهلوان زنده خوش است پیش از آب موز کشید  
 پیش از عید بختی رفت پیش از من و تو لیل و نهاری بوده پیش مردان گنیم  
 چه جو پیش زبان کوتلی نیست شمع پیش از آنکه گدازد چینه را به توز گدازد  
 محفوظ دارد به پیش از آنکه بوش ابلهان ابرند ابلهان فریاد کند پیش از چوب شاه  
 تند پیش از چوب ناله میکند پیش از لقمه دهن و اگر دن پیش از مرگ و او دلا  
 پیش ازین من هم درین باغ آشیانی داشتم پیش بندگی میکند پیش با افتاد  
 پیش دروغ گوهرس لا جواب است پیش رومیزند پیش طعنب مرویش کار بود  
 بر و شمع پیش کسی رو که طلبگار است به ناز بر آن کن که خریدار است به پیش  
 ناظم ناشر پیش ناشر ناظم پیش هر دو هیچ پیش هیچ هر دو بغیر اول و عیار  
 خود کند بخت است مثل غنیمت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت

### باب ضرب الامثال

تا به غنیمت که از سب چه آید بیرون شمع تا بدکان خانه در گروی به هر گز ای خام

آدمی نشوی بد تا تریاق از عراق آورده شود و مار گزیده مرده بود و تا مکان نشسته  
 سیب از درخت نمی افتد تا تو آدم شده من خرنده ام تا تو بین میری من بخدا  
 میرسم تا تو ره بواپاشیده اند تا بج محمد قرة العین آدمیان است تا بجک زیر کجا  
 بریت تاخت و تالان بنکار تا بجک است تا فلک از پرده چه آرد و بیرون  
 نه تا در سیاه چو کشته گرد و گار چیست شهر تا در زسد و عده هر کار که هست  
 سودی نکند یاری هر یار که هست بد تا گرسنه میتوان لبست اما که در میان  
 می ماند تا ریشه در آب است اسید ثمری هست تا پیری و پودم که یک است بد  
 تا یکی شب سر نه ششم پیش کورست تا یکی و اشاره ابرو و سال و گیکمی  
 که خور و زنده که ماند تا شب زوی روز بجائی نرسی ع تا صد فغان نشسته  
 نشسته شهر تا که احق یائی است اندر جهان بد و مفلس کی شود محتاج نان  
 تا مار است نشود و سوراخ زود و شهر تا مرد سخن نگفته باشد عیب بهر  
 نهفته باشد بهر تا نباشد چیزی کی مردم گویند خیر تا بهر تا نفس باقی است را  
 هموار است تا وان گرفتن دوان بهی است تا یار که خواهد پیشین بکشد  
 تا آنچه روزگار بخورده است تبدیل ذالقه مضایقه ندارد و خسته تحت یا خسته تا  
 تحت یا خسته تخم تا شیر صحبت اثر تر آب بی برم و نشسته می آرم تر از و زین  
 تر از خمیس است هر سو که زیاده یافت سر فرو آورد و تر از و هر دو قلب  
 تر از وی زهره از سر گرافی شترگان نشکند ع تربیت نا ابل را چون گردگان

برگنبد است ترسان دل را چه پری و چه غمیت ترکمانی اسم غبت می شنید گفت  
آنجا غارت و تاراج هست ترکی تمام شد تری آید تره در کوه بریان است شمه  
از شمش می شمش شهر تشنگان را نماید اندر خواب همه عالم چشم شیشه آب  
تشنه در خواب آب می بیند مصنف را صفت نیکو کند بیان تعب لغت یاد  
بدتر از دشنام است عظیم صاحب خانه کردن پنبه از ریش علاج بر دهن  
تفطیم کار گیران معاف گفت بر آسمان انداختن عهده چو سابق است تبیر  
چیم و تقویم پارینه بکار نیاید تکانش تانه وی نرم نمیشود و تکیه بر ازیلی را  
خوار کرد و تگتوزیر سر گذاشته میخوابد عهده تکیه بر جای بزرگان نتوان زد و کند  
تلوآره به تالار نیرسد تکیه وضع است شهر تچه باید که پز تو شسته بود و تچه باید  
بکار بی توشه به تخواه بر عالم بالا هم تندرستان را نباشد در ورش تندر تا گم  
نان توان بست تندرزه آسپار روی خود بسته است تنها پیش قاضی رو  
راضی آئی تنگ پای مخ نیست تو اضع و دوسه دارد و تو اضع کردن از آن  
نکوست تو اضع کم کن در مبلغ افزا تو به برای شکستن است عهده توبه فرمایان  
جرا خود توبه کتری کند عهده تو پاک باش برادر مدار از کس پاک تو دان کار  
تو دستی استا می کند توشه در شکم به که پیش شهر تو کار زمین انکوست خسته  
که بر آسمان نیز پرداختی به تو گل تر بود اندیشه ماده تو که این قدر از خواب محظوظ  
چرا نمی سیری تو لک است شهر تو مرادلی ده دولیری بین به رویه خوش

۲۱  
 و شیخی همین به تیه میدانی لوطی است تو انگری بدل است نه مال توست  
 دل رو است نه دست رو سیاه تیر آخر بجگر کافر تیر حرج را کمان حرج با  
 تیر حرج تر شود کمان گرد تیر میش پای خود را به او ایستند که آسمان با ایشان  
 نیستند تیریکه از کمان خسته باز نیگردد و تیشه را با تراش کار است و او خود  
 خواهد چوب عتیق کج را سیام کج باشد تیراج از پوست شتر نمی شود

### باب ضرب الامثال شام

ثابت شدن بدست قاضی است ثابت قدم گفت کسی بدیشور شانی  
 عوج بن عوج ست نانی از اول هم بد ثواب ای نگو ای کن ثواب اهنجانه صاحب و

### باب ضرب الامثال حرم

جامه باندازه تن باید برید جامه ندارم و امن از کجا ارم جامه گیاره  
 می باید برید جامه سخن از زبان من میگویی جان گر و جامه گر و جان ناز  
 هم جان داده ام که گشته میسر وصال دوست جان بغیر از این نمی دهم  
 ابله است زریجه هم جای تنگ است مردمان بسیار جای تنگ  
 علیه السلام شنه بمر و اگر بریزید باران لعنت بار و جای آن دارد و جای که  
 شاهین خجاک زند پایی کباب برقص بخیز و جای که عقاب پر بریزد و از پیشانی  
 چرخ و جای که نشین که بخیزی جای گل گل بکش و جای خار خار جای  
 نوا نجا است جای خود را گرم کرد و جگر جگر است و در دگر دگر بگاست

جنس این سناری نیست جنسیت علت ضمت جنگ و سهوار جنگ زرگر  
 میکند جواب است ای برادر این نه جنگ است جواب دیگر سوال دیگر جواب بگوید  
 باشد خوشی جواب ترکی ترکی عجب استاد بهر پدر چو پای کتل سو و نند  
 جو شکون و طالع بدین جواب خود را بکشنا کسی گاه در آن نه طالع جواب اول و دوم  
 از این نمیست جو فروش گندم نما جو هر یک که آب مروارید و چشمش فرو داده باشد  
 مروارید را کی بیند جو زبندی را از در مننه ترکی باز نمی شناسد جو بنیده یا بنده  
 عجبوی طالع زخواری هنر به هم جهان دید بسیار گوید دروغ شهر چند نما  
 تا که بجای رسی به در و کیش نماید وای رسی به جان کا فر بخشی از راسی  
 جان گر و جاسه گرد جای او ستاد خالی است جنون ساوات

## باب ضرب الامثال حیم فارسی

چاره نیست درین واقعه الا تسلیم چاه کن را چاه در پیش چاه کن همیشه در  
 چاه است چاه بیز از زندان ضحاک کم نیست چو انداخته است چو چاکاگر  
 عاقل که باز آید پشیمانی چیراغ وقت مرون خانه روشن میکند چیراغ روشن  
 مراد حاصل چیراغ مغلسان نوری نذر چیراغ مقبلان هرگز نمیزد چیراغ مرود  
 کجا شمع آفتاب کجا چیراغ کسی تا صبح نسوزد چیراغ را نتوان دید خبر بنور آغ  
 چربی از سنگ بر نی آید چرم چرخش برده است چرم گاو بدندان می خاود  
 چربی ز روی حوض میگیرد چشم فلک در میان سبزه چشم مور و پای مار و

و نان ملا را که دید چشم دریده است چشم در راه دارد چشم بد و چشم گریه هر روز  
 روز محشر است چشم از روی دوستان روشن شود نه از باغ و بوستان  
 چشم دوستان و دشمن چشم را گل بدتر از خاست بخت دروازه محلا  
 کشاید کسی بغیر تر چند رگاشتم ز رو که با آمد چکه بی آب دیدن کشش گلش  
 میزند چکه چشم آسمان کورست همچو چنان نمازد چنین نیز بهم خواهد ماند چنین شکل  
 برای اکل چنگ کش بزین چاشته خور بدتر از میراث خورست همچو احمق  
 در جهان باقی است مغلس در نماید شهر چو از قومی یکی بیداشتی کرده نه که را  
 منزلت ماند نه میرا بد چوب خدا صد انداز و وقتیکه زود و انداز و همچو بر کرد  
 کجاول ساز و تاج شاهی را چوب هر چند سنگین است باب فروزد و چو تیر از کمان  
 رفت نایب است شهر چو تیره شود و در روزگار به هم آن کند کش نیابکار  
 شهر چو چل آمد فروز و پر و بال به چو شصت اندشت آمد به یوار به چو  
 ز به عادت حضرت به بخشد چو فروار سد کار و اکنم شهر چو کردی با کلنج انداز  
 پیکار به سر خود را با دانی نکستی به چو کفر از کعبه بخیزد کی ماند سلمانی چو کار  
 از دست رفت نه است چو سود چو گان نه اضع کردگی بر دگویی سیر بختی کرد  
 سرنش باخورد چو به بهال نشیند دلیل باران است چو میدان فراخ است گوی  
 چو میر و مبتلا میر و چو خیز و مبتلا خیز چو اجل آید بیای خویش بگردد  
 چو نام سنگ بری چو بی بخت گیر به چو نام شه بری قالیچه انداز به چو زنی کنه



خصم گردد و دلیر هم چون قضا آید طبیب آید شود هم چون معانی جمع گردد و شاعر  
 آسان تر شود چون دم بر دوشتم ماده بر آید چون از گلو فرو رفت چه علو اچیز چون  
 بر جیس را روز بر آید و گشت عطار و خوشه چید چون سنگ را مضر باشد ز پیش او  
 سرفرو و آرد چون کار از دست رفت فریاد چه بود هم چون گوش وزده داد  
 بر آید اکبر است چون نباشد چون و چرا در میان شان نیست چه آب بیارند و  
 چه بسو بشکنند چهار پارا چهار روز آید و دو پارا دو روز هم چه پاک از موجود  
 بحر از آنکه باشد نوح شتیبان چه لیت چه غریح شعریه چه توان کرد در دمان آید  
 با یمن مردمان ببايد ساخت چه شعریه خوش باشد که بعد از انتظار است  
 با میدی رسید امید واری به هم چه خوش بود که بر آید یک کرشمه دو کار شعریه  
 چه خوش گفته است سعدی در زلیخا: الا یا ایها الساقی ادر کاسا و ناولها  
 چه خوش چرا نباشد چه علی خواه چه خواه علی شعریه حکیم که ناگفته بهتر است  
 زبان در دمان پاسبان زهر است چه مردی بود که زنی که بود چه نسبت خاک را  
 با عالم پاک چیزی برده در دیش را چیزی مکر در دیش را چیزی نیک نیایی مجو چنین ابرو  
 نمی توانست دید چنین نگسته صد انیکند چار اندر چار میگویی چشمه خور بدتر از  
 میراث خور چاشنه خور به از ناشه خور چراغ پیش آفتاب پر تو ندارد چراغ را  
 نه آن دید جز نور چراغ چراغ زیر دامن چراغیکه در خانه ضرورت در مسجد حرام  
 چشم مادر کوشن چه بزم را که میخورد چه در دزدان در هم افتد کالای پدید آید

چونکه بسیار شد سلطان بلغر نزد چو وقت مرگ ما را آید بگنجد که خوشه نذر میای سلطان ای حق تر کما

باب ضرب الالامثال حامی خطی

حاجت مشاطه نیست روی دلارام را حاجی حاجی را در مکملی شنی حاجی کاوی  
نداشت حال این است آشکارا وی بر بیگانه حرام خورم و شعله حرص بود  
حساب و دستان در دل حکمت شنیدن از لب لقمان فو کبر حکمت لقمان  
آموختن خیر بی وفای که ربه باه حاصل تحصیل با حیل بوده است چاکم تمام  
گوش میاید حالا تحت بر سر استا و نیزند حال خوش آمده تازه روزگار  
حب الوطن از ملک سلیمان خوشتر و خار وطن از سبیل و ریحان خوشتر و حرار  
فروست حرامزاده ویرکشناز و درنج می باشد حرف بد بر زبان بد باشد  
عم حرف حق بر زبان شود جاری عم حرف را پست کند با کفایت حرف  
بخته با خود همیشه در جنگ است حرف را می شناسد حساب و دستان  
در دل عم حسن چون بی پرده شد ز نهار او گرد او نگر و حسن خدا او را حاجت  
مشاطه نیست حشر غلامان علی با علی حشر غلامان عمر با عمر حق بر زبان جاری  
حق خود را حق نمی گوید آنی نیست حق محمد را میسر حق نمک نگاه باید داشت  
الحکایت از شل بی شل شو و حکم حاکم مرگ سفاکات حلو ابکی مد که محنت نکشید  
حلو ابکی ده که محنت نکشید حلو اخرون را روی باید حلو گفتن و برن زود  
حلو آبی بی و دوشه حلو آن نشستی را دوزخ بود اعراف به از دوزخیان پرس



پیشانی دست شکسته و بال گردن و تنگ زن پس کاروان دشمن و امانا  
 به از نادان دوست دشمن نتوان حقیر و بیچاره شمر و دلق از بیم پس نتوان  
 و تنه بزرگ سپرده دندان بکند دندان ترش شد و نیار ابا میخوده اند  
 و توغله باز و دم و دول بیک شود و بکنند کوه را و دشمنش در یک نیام نگذرد و دنیا  
 ضد در آخرت حق و تن سنگ بلقمه و خسته به ویه پر عاقلست ویر آید دست آید  
 دیگر گیر و سخت گیر و یک بد یک میگویی کونت سیاه است و تو ابر هم گوش دارد  
 و توان بکار خود و پوشتی است و توانه را و یکی بس است و یو بگری و از آن قوم  
 که قرآن خوانند و دیگر بخند و مناز که ترکی تمام شد دست سلطان بر چواید کند

### باب ضرب الامثال را و جمله

راه بدی میرو و رفت آنچه رفت زنگریشش خود و در مانده و ر و باه  
 بازی میکند ر و باه را گفتند گو است کیست گفت و هم و روز می شمار و  
 ر و ستانی را بگذار که زبان خود و اقرار کند ر و غن قاز نا بدین ر و غن  
 و خمیر ضایع شود و ز دیده که خلاصی نداری تیش خود و میکند تیش و تیش ملا بوسیدن

### باب ضرب الامثال را و جمله

ز ویم بر حق ز دندان و هر چه بادا باد و ز رسفید بهر روز سیاه است ز کار کند  
 مرد لاف ز ندع زمانه با تو نسا و تو باز مانه بساز زمین سخت آسمان و در  
 عزمین زرقید و پیدا شد سر خر زن را ضعی شوهر را ضعی گذر بیش قاضی

زنگی نشستن سفید نشود و بر بنجر هر سه ده پیدایش رخ زه کردن امین  
کمان من و شد است زیر کانه نیم کانه نیست

باب ضرب الامثال سیدین جمله

ع سالی که نکوست از بهارش پید است تنبیره در سنگ زوید  
چه گنه باران را تنبیره کی بر وید از روی تنج سپر انداخت سخن شنید  
بنج دولت ست سر بگریبان خود بر وید کلاه کم کرده سر و دستان  
یاد و مانند تنزای کند باز نیست سعی بسیار کفش پار کنت  
سفید نمیشود اندک شعیر سنگ اصحاب کف روزی چند پچی نیکان  
گرفت مردم شده سنگ حضور به از بر آورد و در سنگ حق شناس به از آدمی  
ناسپاس سنگ داند و کفش در انبان صیت سنگ را در سجده کاریک  
سیت و فلیه ترس سنگ هر سوار شعیر سنگی را اگر کلوخی برسد آید و زشادی  
بر جد کین استخوان است به عم سلام روستائی بغرض نیست سنگ  
و پای لنگ آمد سنگ آمد وخت آمد سنگ بدند اش نیز ند سنگ را  
می شکند سنگ زوی بنج سنگ را که نتوان بر داشت باید بوسید گذشت  
سورخ در آسمان نمیشود سورخ موشن هزار و دیار میجر و سهل کلوخی  
که از زمین بلند تر بود وسیلی نقد به از علو ای شبنه سیر غم گرسنه نخورد  
سیر مردن به از گرسنه زین

باب ضرب الامثال شین محمد

شاخ بر دیوار است شاخ شکسته شاخ شانه می کشد شانه کشدن شب فرو  
طافس میماند شب گریه میماند شتر بی مهار شتر دل ست شتر را با نمد  
داغ میکند شتر کینه شتر گریه شتر مرغ را گفتند بار بر دار گفت من شتر  
گفتند چه گفت من شتر شتر خطیب ع شنبه کی بود مانند دیده سر  
شوی زن زشت روی نابینا شیر فتن شیر شاد روان ع شیرین نشود  
و بان حملو گفتن شیشه شکسته را پیوند کردن مشکل است شیطانی غایب خرد را

باب ضرب الامثال صبا و

ع صبر در کوشش به زبند غنی صلو او در شست به از کلنگی در هوا صد قیامت  
صید صید را اجل آید صید صید و رود و رود

باب ضرب الامثال طاهر

طبل زیر کلیم نیز نه طشت از باص اقام و طوق در گوش اقام و طوق لعنت  
بگردن ابلیس بیست لا اله الا هو

باب ضرب الامثال عین

عاشق کور باشد عاقبت جوینده یابنده عاقبت لولی را کدر چه حسرت  
عذر به تر از گناه عذر رنگ عرصات و خرکای عرش آمدنی بودند امیر  
عصای کور عصای موسی عصمت بی بی از بیچادری عقل روشناس

هر علاج واقع پیش از وقوع باید کرد علی ماند و خوش عیان این بیان عمیدی روشنای

### باب ضرب الامثال غین

غریب کور می باشد غلام بحال ناز و دو خواجسته بهر دو شعر  
غنیت شهر صحبت دوستان به گله خیزد روست در بوستان

### باب ضرب الامثال فام

سم فکر شنبه تلخ وار و جمعه اطفال را ده عشرت امر وزنی اندیشه فردا  
خوش است شعر فرصت غنیت است و غنیت شمار عمر به زان پیش  
که بانگ بر آید فلان نماده فقیر را از اثاث توان شناخت فرصت  
از گفت رفت دل کاری نکرد و افسوس عمر کاروان بگذشت و من خواب غفلت

### باب ضرب الامثال قاف

قاضی بعد از اقرار انحاش نو و قضیه زمین بر سر زمین قطره قطره جمع کرد  
انکه در می شود و قلاده به از سنگ برت قلم رفته قلم اینچا رسید شکست قلند  
و دیده گوید قلعه از فرو گذشت قهر در ویش بر جان ویش قیامت که در بر آید

### باب ضرب الامثال کاف تازی فارسی

کار و دستخوان رسید کار و دست بسته که ده کار هر بافنده علاج نیست  
کاسه از آتش گرم تر کاسه همسایه و پادار و کالای بد بریش خاوند  
گاه در کاهدان نماد گاه کهنه بیا و مید بر سر که آهین باین توان کرد نرم

۴۴  
کس نخل روشت من جز گشت ناخن من کس نگوید که دروغ من ترست  
شعر کس نیاموخت علم تیر از من چه که مرا عاقبت نشان نکرده  
کسیکه از شیر سوخته شد دروغ رافت کرده میخوردت سیکه نیار میزد و دوا  
جایی میکنند کشتی دریای شد کشتی نوح کلاغی تکب تکب را گوش کرد  
تکب خوشنشین را فراموش کرد و کلغ انداز را پاداش سنگ است که خور نور  
کوزه گر از کوزه نو آب میخورد کون خور برای مصاحت باید بوسید کون  
که دکنه گریست کبر گیس چفته و چه بیدار کیسه دوخته است تکب در شلوار  
شهر کاوان و خان بار بر دار به به از آدمیان مردم آزار به کا خو  
تراز خست کار دیده است کا و طوس کا و است نیک شیر لیکن لک زن است  
شهر گاه باشد که کودکی ناوان به بخت بر پست بر ندرتری به گدا بگدا  
رحمت خدا شهر گریه بسکین اگر بر داشتی به تخم کنجک از جهان  
رواشتی به گرسنه بر نهد و دخت چشم عک به مسایه کوشش بودست چشم  
که خیر کند تو به کوشش ندید باری گزیر داری بزور محتاج نه گزیر گشتی  
گرک دهن آکوده یوسف ندیده گرگ مست است که میزنی که دیگر دروغ  
گر نبودی خوب تر فرمان نبودی گاو و زگیل بود سینه تیر آری سینه شد  
کلیتم خود را از آب بر آورد گناه کنندگان شمس و ناوان گنج در  
ویرانه است کنجشکی به نقد به که طادی بسپینه گندم خای و جو فروشت



عکوه عاشق صداوق در آستین باشد گوشت میفروشش گوز  
بالای پاروم میدید گوز بپاکاه وادون گوز بس طهارت گوزش بارست  
گوزش ترینه در زمین و نه بر آسمان گوز بدیده خود مسوز گوز ساله بزور پنج هم  
می جبه گوش خوابانید شعر گوی بطاریم اعلی نشینم گیتی پشت پای خود نه بسپهر

باب ضرب الامثال لام

لایق رئیس خود گفته است تو ذوقه بجا وادون از خون خست لنگی زینکای لایق در دهم

باب ضرب الامثال میم

مادیان خود میگوز و خود درم میکنند عمارت ازین گویا ضعیف این گمان بود  
عمار از سخت جانی خود این گمان نبود ماریست دیگران باید گرفت  
چارگزیده از ریمان می رسد ماضی کمال پیشش مادرش میگوز و  
ماهی از سه گنده است ماهی ماهی را خور و ماهی از حد هر دورا محبت  
دورون خانه چکار ع محبت گرمی خور و معذور دار دست را امر آمان  
و کفچه بر سر زن مردار سگان را و گانه هم او را مرده بلامزده بلامرده  
چند غریزست تاکی توان داشت ع مرویت آزمای انگهی زن کن  
موج شکاری را بکذب کنج می باشد مرگ انبوه جشی دارد مرگ خرد و  
سگ است ستوری بی بی از بیچاره سیف مسجد جای گوزیدن نیست  
شعر مسکین خدا اگر چه بی تمیز است چون بارست بر دغریزست

هست بتاریکی می آمد از دگس هرگز نخواهد رفت از دکان جلوس  
 سار به بلند پیش کوه الوهت پیناید تن چگونیم نهور من چه میگوید  
 من در چه خیالیم و فلک در چه خیال تصور در طاس شعر مورچگان را  
 چو بود اتفاق به شیرین یاز ابر آرند پوست به تور چه بر آورد و موش  
 بآب انان میگوید و انان بوش میگوید و موش بصبا میرود و متاب  
 گزمین کند میراث خرس بقتار میرسد می رید و تیر تیر میگردد  
 می گوزد و دشیمان نمیشود می وزد و با میر باد

### باب ضرب الامثال لون

ناکیل بدست بوزنه است تمام رستم به از رستم تمام مرد به از مرد  
 نان چوپان میخورد و نان شب بر وزن قنادان گریه را تیر میزند نان قوت  
 اختراع ماست ایا فرزند دارد و خود هر آتش است نخورد و شیر نیم خورده  
 نخورد و نه می است شعر نخورد غم بصید یکبار و نه به که سختی بود و نه ناخورد  
 فعل در آتش دارد و نقاش کفش ثانی بهتر کشد ز اول نقاش بر آب  
 نقل کفر کفر نباشد و آتش دارد که پس از مرگ بهر آب و نه چه سود و نه از تو  
 جونه از من و نه سیخ سوز و نه کباب نه شیر شتر بخوراهم نه دیدار عرب

### باب ضرب الامثال او

و اعطای غیر متوجه و ورق گشت و فای سنگ شعر وقت ضرورت چو نمایی

دست بگیر و شیر شیر و لی را ولی می شناسد و فاک اگر مردی وقت آمد که

## باب ضرب الامثال با موز

شهر بر آن کمتر که با موش شیر و چنان افتد که هرگز برنج و پسته هر چه  
گمان مبر که خالیست شاید که پلنگ خفته باشد چه جا که رنگ و بوی بود  
گفتگو بود هر چه آدم میکند بوزنه هم میکند هر چه آن خسرو کند شیرین بود و هر چه آید  
پیش نگذار و در گوش هر چه این میزند یا میزد آن می رفتند  
هر چه بادا باد مستی در آب انداختیم هر چه بادا و باد و هر چه در دست  
بکنیم می آید هر چه زود آید و در ناپاید هر چه عوض دارد و گله ندارد هم هر چه کنی  
کنی گر همه نیک و بد کنی هر چه در کان نمک رفت نمک شد هر چه نیک باشد  
پالان اویم هر دیگی را چچه باید هم هر روز غیبت که حلو خور کسی هر چه  
و سودای هر سگی خانه خود و از دست هر سگی بد رخ و با ننگ کند هم عیب که  
سلطان بپسند و هنرست هر کاری و هر مردی هر کجا که شکستان بود  
مکس باشد هر که اطاعت باید برنج هندوستان کشد هر کمالی را از و  
هر گنده پری را گنده خورست هم هر گلی را رنگ و بوی دیگرست هم هر که  
از دیده دور از دل دورتر که داند و اند هر که دست از جان بشوید هر چه دور  
دل آید بگوید بهتر است و غزل علم و هنر پیش چه چیران است نیازی یا باز از  
بهم پیش هر چه پیش را روشن است همسایه بد مباد و پس را هم فال و هم تماشا باشد

همکار را همکار می شناسد هم خانه عشق است چه مسجد چه کنشت همه را  
 یک مار گزیده است هم همین سنگ است پشت بام فرشی بنور زمره  
 زنده تر ایست شعری که عیب گران پیش تو آورد و شعر دیگران عیب تو شد اگر آن بود

### باب ضرب الامثال یا ک

یابان شور اشوری یابان چنگلی یا تخت یا تخت هم یابان رسد جانان یا جان  
 زن بر آید یا اهل است کار اهل است یار بدتر بود از یار هم یار در خانه  
 و من گرد جهان میگرم یار شاطر من نه یار خاطر یک انار و صد بیمار یک بام  
 و دو هوا یک پیری و صد بیماری یک نه خیرات هزار دانه برکت یک در  
 بسته هزار در و ایک و گریه محکم گریه یکدل و خلی آرزو دل بچه تد عا دهم  
 تن همه داغ داغ شد نپنه کجا کجا نکم یک سر هزار سود ایک کرد و فاخته  
 یک لقمه صباحی به از مرغ و ماهی یک لقمه صبح نه ده لقمه شام یک من  
 علم را ده من عقل می باید یک سوز و صد قلندر یک نشد و شد یکی بود و نبود  
 اگر غریبی کی دیگر ز پهلوش بر آمد یکی نقصان مایه دیگر شامت همسایه  
 هم کی نمی رود و دیگری است آید یک یوسف هزار خسیدار

باب دوم در ذکر چند قواعد و استثنای حال عیب سوال جواب

فصل اول اگر پرسند که فلان کس جنگ بچه انجامد بگر و نام نال  
 و نام آن روز که سوال کند آگاه چهارگان طرح دهد اگر یکی مانده خصوصیت

دراز بود و آن خصم غالب آید و اگر دو ماند خصم بر آن غالب آید و اگر سه ماند  
 میان خصم و آن صلح شود و اگر چهار ماند خصومت دراز و زیان شود  
**فصل دوم** اگر پسند که سه روز از چه چیز بگيرد و نام سائل و نام آنزد  
 که سوال کند انگاه چهارگان طرح دهد اگر یکی ماند سه روز از ماده گاو و میش کند  
 و اگر دو ماند سه روز نبات و جوامه و مر و اريد کند و اگر سه ماند سه روز اسبان  
 و ماديان کند و اگر چهار ماند سه روز زراعت کند **فصل سوم** اگر پسند  
 در راه دزدان باشند يانه بگيرد و نام سائل و نام آن روز نگاه دو گان  
 دو گان طرح دهد اگر یکی ماند سلامت رود و اگر دو ماند دزدان باشند صبر کند  
 و اگر نه صدقه نماند و گوشت گاو دهد **فصل چهارم** اگر پسند غایب خانه آید  
 يانه بگيرد و نام غائب و نام آن روز که غایب شده است انگاه چهارگان  
 طرح دهد اگر یکی ماند محبوب است و اگر دو ماند بزد و دی برسد و اگر سه ماند  
 درین زمان خبر او پیدا شود و بتمام خویش باشد و اگر چهار ماند صدقه دهد  
 پاره سیاه و چهار پاره تاب سلامت آید **فصل پنجم** اگر پسند در سفر بود  
 يانه بگيرد و نام سائل و نام آن روز که در سفر رود انگاه چهارگان طرح دهد  
 اگر یکی ماند بر وفق برسد و اگر دو ماند باز هم چنین آید و اگر سه ماند بقیه کند  
 و اگر چهار ماند کس افرسد یا نکند و در و از آن نیکوی نه بیند **فصل ششم**  
 اگر پسند فلان کس در سفر برود يانه بگيرد و نام سائل و نام آن روز نگاه سه گان

طرح دهد اگر یک ماند نیکو باشد و اگر دو ماند نیکو نبود و اگر سه ماند بیمزدان باشد

**فصل هفتم** اگر پسند محبت زن و مرد چگونه است بگیر و نام زن و  
مادر او و نام مرد مادر او نگاه پنجگان طرح دهد اگر یک و سه پنج ماند میان ایشان  
ساز واری خوب باشد و اگر دو و چهار ماند میان ایشان خصومت و تفرقه است

و بدکار باشد **فصل هشتم** اگر پسند فلان کس مرادوست دارد یا  
بگیر و نام سائل و آن روز نگاه چهارگان طرح دهد اگر یک ماند دشمن بود  
و اگر دو ماند دوست بود و اگر سه ماند محبت گویند و اگر چهار ماند درون

عدو و بر زبان دوست بود **فصل نهم** اگر پسند حال مسافر چگونه است  
بگیر و نام سائل و نام آن روز که سوال کند نگاه هفت گان طرح دهد اگر  
یک ماند هنوز بجای خود و ساکن باشد و اگر دو ماند در راه باشد و اگر سه ماند  
خبر او برسد و اگر چهار ماند غمگین و زیان رسیده بتو آن آید و اگر پنج ماند  
تیز در راه باشد و اگر شش ماند برای زنی مانده باشد و در اندوه و غصه باشد

و اگر هفت ماند در دعوی و ادون و ستدن باشد **فصل دهم**  
اگر سوال کند مال گم شده برسد یا نزد بگیر و نام سائل و آن روز که گم شده است

نگاه دو گان طرح دهد اگر یک ماند رسد اگر دو برسد **فصل یازدهم**  
اگر پسند مال از دنیا چیزی خواهد رسید یا نه بگیر و نام سائل و نام آن روز  
که قول شده است پس دو گان طرح کند اگر یک یک ماند رزق بقیاس

کم و بیش العلم عند الله لا يعلم الغیب الا الله  
 و اگر دو ماند خدای تعالی اور اغنی کرد و اندیشک و بی شبه فصل و از  
 اگر پسند از دنیا چه خواهد رسید و از کلام چه خواهند شنید گیر و نام سائل  
 و آن روز که مادر زاده است انگاه هفت کان طرح کند اگر یک ماند از زن  
 میراث و یا امانت برسد و اگر دو ماند بهیه قبله و اگر سه ماند از نو پسند کتاب  
 و اهل قلم باید و اگر چهار ماند از سفر و تجارت و بازرگان باید و اگر پنج ماند  
 از میراث کسی فریقین و یکتر و بیج و اگر شش ماند از دوستان باید و اگر  
 هفت ماند از دوام یا از دزدی و یا بهزنی باید فصل سیزدهم  
 اگر پسند برده گیر خیمه بکدام ولایت رفته است بگیر و نام غائب  
 و نام آن روز که غائب شده است انگاه چهار کان طرح کند اگر یک ماند  
 از جانب شرق بنگر و اگر دو ماند از جانب شمال بنگر و اگر سه ماند  
 از جانب مغرب بنگر و اگر چهار ماند از جانب جنوب بنگر و بیست کرده و بگرد  
 بنگر فصل چهاردهم اگر پسند از دزدی یا زن یا خانه بیگانه  
 نام سائل و نام آن روز که فرودیده انگاه پنج کان طرح کند اگر یک ماند از دزدی  
 و اگر دو ماند از دزدی است و اگر سه ماند از دزدی است و اگر چهار ماند از دزدی  
 اهل بیت است و اگر پنج ماند از دزدی بیگانه است فصل پانزدهم اگر پسند  
 دزد زارنگ چگونه است بگیر و نام سائل و نام آن روز که فرودیده اند انگاه

سه گان طرح کند اگر یک ماند رنگ سیاه باشد و اگر دو ماند فرو سپید رنگ است  
و اگر سه ماند رنگ زرد باشد **فصل شانزدهم** اگر پسند فرو مرده است  
پانزده بگیر و نام غائب و نام مادر او بحساب آنچه جمع کند دو گان طرح کند  
اگر یک ماند مرده است و اگر دو ماند غائب زنده است **فصل هفدهم**  
اگر پسند فرو که است بگیر و نام سائل و نام آن روز که فرو دیده اند  
انگاه چهار گان طرح کند اگر یک ماند از بندگان باشد و اگر دو ماند از مولا از گناه  
باشد و اگر سه ماند آزاد مرده باشد و اگر چهار ماند فرو بیگانه باشد  
**فصل هیجدهم** اگر پسند خبر فلان غائب است یا دروغ  
بگیر و نام سائل و نام آن روز که سوال میکند انگاه دو گان طرح کند  
اگر یک ماند دروغ است و اگر دو ماند راست است **فصل نوزدهم**  
اگر پسند فلان بیمار نیکو شود یا نه بگیر و نام بیمار و نام آن روز که بیمار شده  
انگاه سه گان طرح کند اگر یک ماند بیمار و اگر دو ماند زود نیکو شود و اگر  
سه ماند بیماری در است **فصل بیستم** اگر پسند که بیماری از چه علت است  
و چه رحمت دارد بگیر و نام بیمار و نام آن روز که بیمار شده است انگاه  
هفت گان طرح دهد اگر یک ماند علت از تب باشد و اگر دو ماند علت از باد  
باشد و اگر سه ماند علت از جاووی باشد و اگر چهار ماند علت از سحر باشد  
و اگر پنج ماند علت از سایه دیو و پری بود و اگر شش ماند علت از بغم و زکام باشد



و اگر بخت ماند علت از عشق بود **فصل بیست و یکم** اگر پسند فلان سر  
 به سبب بیمار شده است بگیر و نام سائل و نام آن روز که بیمار شده است چهارگان  
 طرح کند اگر یک ماند رحمت از گرمی دارد و اگر دو ماند رحمت از باد و بوی و  
 و اگر سه ماند رحمت از سردی باشد و اگر چهار ماند رحمت از خشکی طبع و باد و بوی  
**فصل بیست و دوم** اگر پسند بیماری چه رحمت دارد بگیر و نام بیمار  
 و نام آن روز که بیمار شده است آنگاه چهارگان طرح کند اگر یک ماند در درو  
 و در و جگر باشد و اگر دو ماند در و بلغم و در و زکام بود و اگر سه ماند در و سحر  
 و جادو و سایه پریان و دیوان بود و اگر چهار ماند در و دوق باشد  
**فصل بیست و سوم** اگر پسند اول زن ببرد یا مرد بگیر و نام زن  
 و مرد و نام آن روز که سوال شده است آنگاه دوگان طرح دهد اگر  
 یک ماند اول مرد ببرد و اگر دو ماند زن ببرد **فصل بیست و چهارم**  
 اگر پسند در شکم ماده گاو زنت یا ماده بگیر و نام سائل و نام ماده گاو  
 آنگاه دوگان طرح دهد اگر یک ماند ز باشد و اگر دو ماند ماده بود **فصل**  
**بیست و پنجم** اگر پسند که میان مرد و زن کدام جانب عیب است  
 بگیر و نام مرد و نام زن آنگاه دوگان طرح دهد اگر یک ماند از جانب  
 مرد عیب است و اگر دو ماند از جانب زن عیب است **فصل بیست و ششم**  
 اگر پسند که این چه خواهد بود بگیر و نام زن و نام آن روز

که محل شده است انگاه چهارگان طرح کند اگر یکماند پس زاید و اگر دو ماند دختر زاید  
 و اگر سه ماند بچه از شکم بقیه و اگر چهار ماند جزا حتی و عیب نال باشد **فصل**  
 مست و بنقص اگر پسند فلان عورت را محل تمام شود باینه بگیر و نام سائل  
 و نام آنروز که سوال کند انگاه دوگان طرح دهد اگر یک ماند تمام شود و اگر  
 دو ماند تمام نشود **فصل** مست و هشتم اگر پسند غایب باز آید یا  
 نام آن غائب و نام مادر او در حساب اجماع کند سه کان طرح دهد  
 اگر یک ماند غائب باز آید و اگر دو ماند دنیا دید مرده باشد و اگر سه ماند غایب  
 اندر راه باشد **فصل** مست و نهم اگر پسند که غائب که نام سائل  
 رفته است نام غائب و نام آن روز بحساب جمع کند چهارگان طرح دهد  
 اگر یک ماند جانب مشرق رفته است و اگر دو ماند جانب مغرب رفته است  
 و اگر سه ماند جانب شمال رفته است و اگر چهار ماند جانب جنوب رفته باشد  
**فصل** سی ام اگر پسند حامله فرزندی زاید یا دختر نام سائل و نام  
 آن روز بحساب جمع کند سه کان طرح دهد اگر یکماند فرزندی زاید باشد و اگر  
 دو ماند دختر زاید و اگر سه ماند فرزندی زاید یا بامیر **فصل** سی و یکم اگر پسند  
 رنجور چه عیلت دار و نام رنجور و نام مادر و آن روز بحساب جمع کند چهارگان  
 طرح دهد اگر یکماند رنجور در هلاکت باشد و اگر دو ماند رنجور را ببلغم و خون  
 زیاده باشد و اگر سه ماند سردی باشد و اگر چهار ماند رنجور را سحر و جادو باشد

۴۴  
فصل سی و دوم اگر سائل سوال کند که رنجوری نرید یا میر و نام سائل

و نام مادر و نام آن روز بحساب جمع کند سه گان طرح کند اگر یک ماند تحقیق  
آن رنجور بمیرد و اگر دو ماند صحت یابد اگر سه ماند رنجور بسیار رخ کشد

فصل سی و سوم اگر پسند بسفر خواهیم رفت نیک است یا بد  
نام سائل و نام آن روز بحساب جمع کند دو گان طرح دهد اگر یکا ندان  
نیک نیست و اگر دو ماند سفر نیک است تاخیر مکن و در وید فصل سی و چهارم

اگر پسند درین اهریزن هستند سلامت رسم یانه نام سائل و نام مادر  
و نام آن روز بحساب جمع کند دو گان طرح دهد اگر یک ماند آفت رسد  
و اگر دو ماند سلامت رسد فصل سی و پنجم اگر سائل سوال کند بزرگ حامله

یانه نام حامله و نام آن روز بحساب جمع کند دو گان طرح دهد اگر یکا ندان  
و اگر دو ماند حملت فصل سی و ششم اگر سائل سوال کند که برده غائب شده  
باز آید یا نه نام برده و نام آن روز بحساب جمع کند چهار گان طرح دهد اگر یک ماند

جای مجوس باشد و اگر دو ماند زود آید اگر سه ماند آن برده مرده باشد  
و اگر چهار ماند غائب است فصل سی و هفتم

اگر پسند مال گم شده یا بیم یانه نام مال و نام آن روز بحساب جمع  
کند دو گان طرح دهد اگر یکا ندان یا بد و اگر دو ماند دستیاب شود فصل  
سی و هشتم اگر پسند فلان کس با من دوستی دارد یا نه

نام مرد و کس و نام از روز بحساب جمع کند چهارگان طرح دهد اگر یکماند  
آن و کس است و اگر دو ماند دوست باشد و اگر سه ماند دوستی زیانی بود  
اگر چهار ماند در ظاهر دشمن و در باطن دوست جانی بود **فصل سی و نهم**  
اگر چند زن خوانم کرد نیک آید یا بد نام مرد و نام از روز بحساب جمع کند  
سه گان طرح دهد اگر یک ماند آن زن بد بود و اگر دو ماند آن زن نیک بود  
اگر سه ماند آن زن پاک و مصلتی بود شتاب بکن مبارک است **فصل سی و دهم**  
اگر سائل سوال کند که این زن مرادوست دارد یا نه نام مرد و نام آن  
زن بحساب جمع کند سه گان طرح دهد اگر یکماند آن زن بسیار دوست دارد  
اگر دو ماند در حقیقی دوست و نظایر خود را دشمن نماید اگر سه ماند آن زن  
مرد دیگر دوست دارد و نه بخت بود **فصل سی و یکم** و یکم اگر پسند این زن  
بنحانه من آمده نیک بود یا نه نام مرد و نام زن بحساب جمع کند دو گان  
طرح دهد اگر یکماند آمدن آن زن بسیار خوب است و سازواری باشد  
و اگر دو ماند از آمدن او خراب شود **فصل سی و دوم** اگر پسند نگاه  
زود شود یا نه نام مرد و نام مادر او بحساب جمع کند سه گان طرح دهد اگر  
یکماند آن نگاه میشود اما چند روز صبر کن اگر دو ماند نگاه زود میشود و اگر سه ماند  
نگاه نشود **فصل سی و سوم** اگر پسند آن زن خانه دارد  
شتاب میکند یا نه نام زن و نام مادر او بحساب جمع کند دو گان طرح دهد

۴۴  
اگر یک ماند خانداری شتاب نشود و اگر دو ماند خانه داری شتاب شود

**فصل چهل و چهارم** اگر سائل سوال کند که درین سفر خواهم رفت

نیک است یا بد نام آنکس و نام آن روز بحساب جمع کند سه گان

طرح دهد اگر یک ماند این سفر بدست بکن اگر دو ماند سفر مبارک است شتاب کند

اگر سه ماند در راه خطر بنید خوب نیست **فصل چهل و پنجم** اگر پرسند در کجاست

سست باز آید یا نه نام برده و نام مادر او و نام آن روز بحساب جمع کند

و مکان طرح دهد اگر یک ماند خورای یافت و اگر دو ماند نخواهی یافت اما هر دو

باشد سلامت باشد **فصل چهل و ششم** اگر سائل سوال کند که فلان

باو شاه یا فلان امیر خصومت میکنند ظفر یا بم یانه نام سائل و نام آن روز

بحساب جمع کند و مکان طرح دهد اگر یک ماند ظفر یابد و اگر دو ماند نیابد

**فصل چهل و هفتم** اگر پرسند که این خبر آورده رست است یا بدست

نام سائل و نام آن روز بحساب جمع کند و مکان طرح دهد اگر یک ماند رست

و اگر دو ماند آن خبر رست است **فصل چهل و هشتم** اگر پرسند حاجت من

روا کرد و یا نه نام سائل و نام آن روز بحساب جمع کند سه گان طرح

اگر یک ماند حاجت روا کرد و اگر دو ماند حاجت را تعیرل شود و چند روز

صبر نماید که و اگر سه ماند حاجت روا شود اما بعد از چند روز **فصل چهل و نهم** اگر سائل سوال کند چیزی که گم شده است یا ز یا بم یانه نام سائل

و نام آن روز بحساب جمع کند سه گان طرح دهد اگر یکماند خزان بیاید  
و اگر دو ماند بخیزد و ز صبر کن اگر سه ماند بنیاید فصل پنجاه و یکم اگر سائل سوال  
کند که در خانگی است یا غیر نام سائل و نام آن روز بحساب جمع کند سه گان  
طرح دهد اگر یکماند در خانگی است و اگر دو ماند در غیر کس است اگر سه ماند  
بسیاست فصل پنجاه و دو اگر سائل سوال کند در و یک یا بیشتر است  
نام سائل و نام آن روز بحساب جمع کند چهار گان طرح دهد اگر یکماند  
در و محصور است و اگر دو ماند در و جامه فروش است اگر سه ماند  
در و غلام است و اگر چهار ماند در و اصل است فصل پنجاه و سه  
اگر سائل سوال کند کدام رنگ در و دار و نام سائل و نام آن روز  
بحساب جمع کند دو گان طرح دهد اگر یکماند در و سیاه و زرد و خاکستری  
اگر دو ماند در و گندم رنگ است فصل پنجاه و چهار اگر سائل سوال  
کند که چهار رنگ در و چه خاصیت دارد نام سائل و نام آن روز  
بحساب جمع کند چهار گان طرح دهد اگر یکماند در و سیاه رنگ و  
دندان او فرخ و پشیمانی او بزرگ است او پاره بر آرویک پایش اگر دو ماند  
در و زرد رنگ باشد رفتار آهسته طعام بخورد و در خانه او هر روز  
جنگ میشود اگر سه ماند در و آوده رنگ باشد رفتار او شتاب کار و کار  
زیان باشد و کوه گردن و دراز روی اندک پشیمانی او هیچ خالی نباشد

۴۸  
 جانب براس و یک نشانی سیاه دارد اگر چهار ماند و زدندیم رنگ باشد  
 ز قمار او تیر و هر کاری که کند دست و در فصل پنجاه و چهارم اگر سائل سوال  
 کند که آنچه برده است برسد یا نه نام سائل و نام آن روز و حساب جمع کند  
 دوگان طرح دهد اگر یکماند زسد و گرد و ماند پرسد فصل پنجاه و پنجم اگر سائل  
 سوال کند که مرد بوده است یا زن پس همدین اعداد یک شصت زیاده کنند  
 آنگاه دوگان طرح دهد اگر یک ماند و مرد باشد و گرد و ماند و زن باشد  
 فصل پنجاه و ششم اگر سائل سوال کند سازواری که خدای نام مرد  
 و نام زن و نام مادر مرد و حساب جمع کند دوگان طرح دهد اگر یکماند بکشد  
 و اگر دو ماند نکند فصل پنجاه و هفتم اگر سائل سوال کند که چیزی کار  
 شروع بکند نام سائل و نام آن کار حکم بجمع کند و بنگان طرح دهد  
 اگر یک ماند سر انجام رسد بکشد و گرد و ماند آنهم بکشد اگر سه ماند نکند و اگر چهار ماند  
 و اگر پنج باشد بکشد و اگر شش ماند بکشد و اگر هفت ماند بکشد و الله اعلم بالصواب

### باب بیستم بیان ساز و تیر و تعویذ مربع خاصیه مختلفه این است

دوم برای درون مطلوب پیش خود برآورد  
 حب و دوستی نوشته بخوراند

۱۱	۸	۱	۱۳
۳	۱۳	۱۲	۴
۱۶	۳	۶	۹
۵	۱۰	۱۵	۲

اول برای تیر دستی و دفع آزار از نظرن  
 انس برای آمدن حاجت و صحبت بهادر نوشته بگوید

۸	۱۱	۱۲	۱
۱۳	۲	۷	۱۲
۳		۹	۶
۱۰	۵	۴	۱۵

مجموع برای حاصل مرادات و  
 ماسا و مقصد نوشته در سرخه و نگار دارد

۱۲	۱	۸	۱۱
۷	۱۵	۱۳	۲
۹	۶	۳	۱۶
۴	۱۰	۵	۱۴

پنجم برای دفع شر من امان از خوف  
 غرق شدن نوشته باغ و باغچه دار و

۴	۹	۷	۱۲
۱۵	۶	۱۲	۱
۱۰	۳	۱۳	۸
۵	۱۶	۲	۱۱

هفتم برای صلاحیت برادران پسران  
 و دختران از برای زیاده مالی و برکت

۴	۱۵	۱۰	۵
۱۲	۱	۸	۱۱
۷	۱۲	۱۳	۲
۹	۶	۳	۱۰

نهم برای سخن گفتن طبع و ان برای فتح  
 جنگ فتح بیکار و باز و خوب و

۵	۱۶	۲	۱۱
۱۵	۳	۱۳	۸
۱۵	۶	۱۲	۱
۴	۹	۷	۱۲

چهارم برای شش مال و جاده و دولت  
 و عزت برای امان از خوف شر من نوشته در سرخه

۱	۱۲	۱۱	۸
۱۲	۷	۲	۱۳
۶	۹	۱۶	۳
۱۵	۴	۵	۱۰

ششم برای خلاصی عورت و صلاحیت  
 رحمت نوشته در گلستان و

۹	۶	۱۵	۲
۷	۱۲	۱	۱۳
۱	۱۳	۸	۱۱
۱۶	۴	۱۰	۵

هشتم برای دفع جیغ و کابل عیادت  
 و برای فراوانی و جدائی میان دو سر  
 نوشته در آستانه آلودن کند

۱۲	۷	۹	۳
۱	۱۲	۶	۱۵
۸	۱۳	۳	۱۰
۱۱	۴	۱۶	۵

و نهم برای فهمیدن سخن علم لدنی نسبت  
 نهم نوشته هر روز بخور و

۱۱	۲	۱۶	۵
۸	۱۳	۳	۱۰
۱	۱۲	۶	۱۵
۱۲	۷	۹	۳



یازدهم برای ملاقات روحانیان  
بشدت ملازمت قدم بوس  
حضرت رسول الله صلی الله علیه و سلم

۹	۶	۳	۱۶
۴	۱۲	۱۳	۲
۱۳	۱	۸	۱۱
۲	۱۵	۱۰	۵

پنجم برای گشت نوشته در آب  
بشیر چهار طرف گشت شسته بشود  
صلاحت پیدا شود

۱۰	۵	۲	۱۵
۳	۱۶	۴	۶
۱۳	۲	۵	۱۲
۸	۱۱	۱۳	۱

یازدهم برای عشق و آوری  
محبوب نوشته در شیر یا در شربت بخورند

۲	۱۵	۱۰	۵
۹	۶	۳	۱۶
۴	۱۲	۱۳	۲
۱۳	۱	۸	۱۱

دوازدهم برای حکومت بر عت و  
خلق الله وان شدن مردمان  
گشتن جاری قلم نوشته بیاورند

۱۱	۲	۱۶	۵
۰	۱۳	۳	۱۰
۱	۱۲	۶	۱۵
۱۴	۴	۹	۲

پنجم برای افزونی از عت  
باران و باغ نوشته و شمارند فین  
پادشاه و ان انداز و این است

۵	۱۰	۱۵	۲
۱۶	۳	۶	۹
۲	۱۳	۱۲	۷
۱۱	۱	۱	۱۲

شماره پنجم برای عزت و درخت پشین  
و امر از بزرگان نوشته در سر گاهار

۱۵	۲	۵	۱۰
۶	۹	۱۶	۳
۱۲	۷	۲	۱۳
۱	۱۴	۱۱	۴

و آئین حال حیات به مات باید که نام بسیار و مادر او یوم بسیار را عدد بگیرد و  
اگر نام مادر او نذای چهل عدد و بران افزاید یا عدد خواصافه کند خواه است عدد

زاده کند قوی می طبع کند بعد از آن هر دو لوح را نگاه کنید و دریافت کنید.

۷	۶	۵	۳	۴	۱
۱۱	۱۰	۹	۱۳	۸	۲
۱۳	۲۴	۱۲	۱۴	۱۶	۵
۳۰	۲۹	۲۸	۱۸	۲۰	۱۹
۲۵	۲۳	۲۱	۲۲	۲۶	۲۳

در و استن باعث بیماری که از چوب شده است باید که نام بیمار و روز بیماری و نام مادر بیمار بحساب ابجد عدد بر آورده چهارگان طبع و اگر یک یا پنج جسمانی است و اگر دو ماند تپ است و اگر سه ماند چشم زخم و اگر چهار ماند زخم و جادو و زهر باد و هر اقسام که باشد پیدا آید

جهت در و کم روز چهارشنبه نشسته  
جهت دفع بخار اگر مرد باشد در ساعت  
و اگر زن باشد در ساعت پنجم و ششم

بسم الله الرحمن الرحیم  
قلنا یا ناسرتی بربک ان سکتا  
علی ابراهیم و علی آل ابراهیم علی  
محمد و علی آل محمد و محمدک  
بسم الله الرحمن الرحیم

۱	۵	۵	۱
۵	۲	۶	۵
۳	۵	۵	۶
۵	۵	۲	۵

جهت دفع تب لرزه در شش ماه روز آدین قبل از تب بنزد تاسه روز  
یا محیط یا محیط یا محیط  
یا محیط یا محیط یا محیط

و دیگر اگر طفلک شیر نخورد این اسم را بر پایة حسنی نوشته بجاوش بخواند





CALL No. { } ACC. No. 4995

AUTHOR بیت پرست

TITLE موعظه غرانی

تفصیل

کتاب

نصاب

معارف اسلامی

۱۱۵۲

۲۵۱



**MAULANA AZAD LIBRARY**  
**ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY**

**RULES:-**

1. The book must be returned on the date stamped above.
2. A fine of Re. 1-00 per volume per day shall be charged for text-books and 10 Paise per volume per day for general books kept over - due.

